

arts et vie

Florent Vollant au
Capitole B 3
Compte rendu de la pièce
« Bachelor » B 8



SALON DU LIVRE DE QUÉBEC

L'esprit de conversation

LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

« Dans cette ville, au moment où je vous parle, il y a quelqu'un qui lit et il y a quelqu'un qui écrit. Le Salon du livre, c'est l'occasion de les réunir. »



COLLABORATION SPÉCIALE, VALÉRIE BLUM

« Le lecteur parfait, c'est le lecteur qui accepte tout ce qu'il lit. »

Mon cher Dany, je vous aime bien. D'ailleurs, au Québec, tout le monde vous aime bien. Vous êtes bel homme, vous êtes sympathique, vous êtes talentueux. Et on peut dire que le bon Dieu a été généreux avec vous : une voix magnifique, une nonchalance désinvolte, une exubérance à fleur de peau.

Votre éloge de la paresse, votre éloge du sexe, tout ça, voyez-vous, ça me va. Je suis preneur, comme on dit.

Mais quand vous balancez des énormités pour plaire à la galerie, quand

vous prétendez que « le lecteur parfait, c'est le lecteur qui accepte tout ce qu'il lit et qui abonde dans le sens de l'écrivain », là, vraiment, vous me faites débânder. Et pas qu'un peu.

Quelle mouche vous a piqué, mon vieux, pour

prétendre que « le lecteur parfait n'est pas celui qui cherche la petite bête » ?

Justement si, il faut chercher la petite bête ! Il faut toujours chercher la petite bête qui monte, qui monte, qui monte. Et ne jamais battre en retraite devant celui qui parle ou celui qui écrit. Ne jamais au grand jamais prendre pour argent comptant tout ce qu'on ouït et tout ce qu'on lit.

En tout cas, pas avant d'avoir pris le temps d'y réfléchir, pas avant d'avoir pesé le pour et le contre.

Il est vrai que s'établit souvent de la complicité, de l'affection, de l'admiration entre un auteur et son lecteur. Mais de là à prendre sa prose pour parole d'Évangile...

Si vous tenez à prendre les lecteurs pour des valises, écrivez donc pour la télévision

Si l'écriture est une révélation, la lecture aussi est une révélation.

C'est pourquoi elle doit élever l'esprit de celui qui s'y adonne. Et cette élévation passe par une conversation intérieure entre celui qui écrit et celui qui lit.

Appelez ça comme vous voulez : esprit d'analyse, esprit critique, esprit de contradiction... Moi, j'appellerai ça l'esprit de conversation !

Si vous tenez à prendre les lecteurs pour des valises, écrivez donc pour la télévision. Faites comme Victor Lévy Beaulieu. De quelques histoires fortes, profondes et intenses, il a fait des... feuilletons ! Payés au temps d'antenne. Payés très cher.

Mon cher Dany, oubliez votre éloge de la crédulité. C'était loin d'être votre meilleur coup !

Si vous voulez bien, monsieur le président d'honneur du Salon du livre, on va s'en tenir aux formules vagues et générales. De celles qui ne dérangent personne et qui font plaisir à tout le monde.

Comme celle-ci, toujours de vous : « C'est la lecture qui mène à l'écriture. Il n'y a aucun jouet dans le monde qui

Voir CONVERSATION en B 5 ►

À LIRE AUSSI :

■ Volet littérature jeunesse Page B 5



Didier Fessou

DFessou@lesoleil.com



PROMO SHIMANO

les 15, 16 et 17 avril seulement



Canne à lancer léger
Moulinet IX 2000 ou 4000.
Système Quickfire.
Avec frein arrière.
Modèle ambidextre.
Canne FX 66M, 2 sections.
Longueur : 6'6". Action moyenne.
N° 64218. Can. : 42,99
Moulinet : 25,99

Super Spécial

19⁹⁵\$

Obtenez une casquette gratuite à l'achat d'un produit Shimano de 50\$ et +. De plus, courez la chance de gagner votre achat de produits Shimano. Représentant sur place.

LATULIPPE

637, de St-Vallier Ouest, Québec,
418.529-0024 www.latulippe.com

CHOIX TÉLÉ

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.comVisages de
la « Main »

■ Meilleur qu'École de danse et *Marché Jean-Talon*, ce nouveau documentaire de six épisodes vous invite à suivre le quotidien de huit habitués du boulevard Saint-Laurent, l'artère la plus bordélique de Montréal. Ce soir, rencontrez d'abord un quincaillier de 78 ans qui décide de fermer boutique après toute une vie consacrée à son commerce, un promoteur immobilier qui transforme une église en complexe de condos, et une attachante religieuse qui voit avec regret l'intérieur du temple réduit en miettes. **Boulevard Saint-Laurent**, Radio-Canada à 19 h.

ARCHIVES LE SOLEIL
Lynda Johnson dans « Rumeurs »

Rumeurs, du début

■ La rumeur voulant que ce téléroman d'Isabelle Langlois soit génial ne vous a toujours pas convaincu d'y jeter un coup d'œil? C'est le temps ou jamais, puisque Radio-Canada repart du début, alors qu'Esther (Lynda Johnson) quittait ses circulaires de stores pour postuler au magazine féminin *Rumeurs*. Sa première mission: convaincre le populaire reporter sportif Benoît Dumais (James Hyndman) de faire le saut chez *Rumeurs*. Mais celui-ci, qui vient d'hériter de la garde de son fils, a bien d'autres chats à fouetter... **Rumeurs**, Radio-Canada à 20 h.

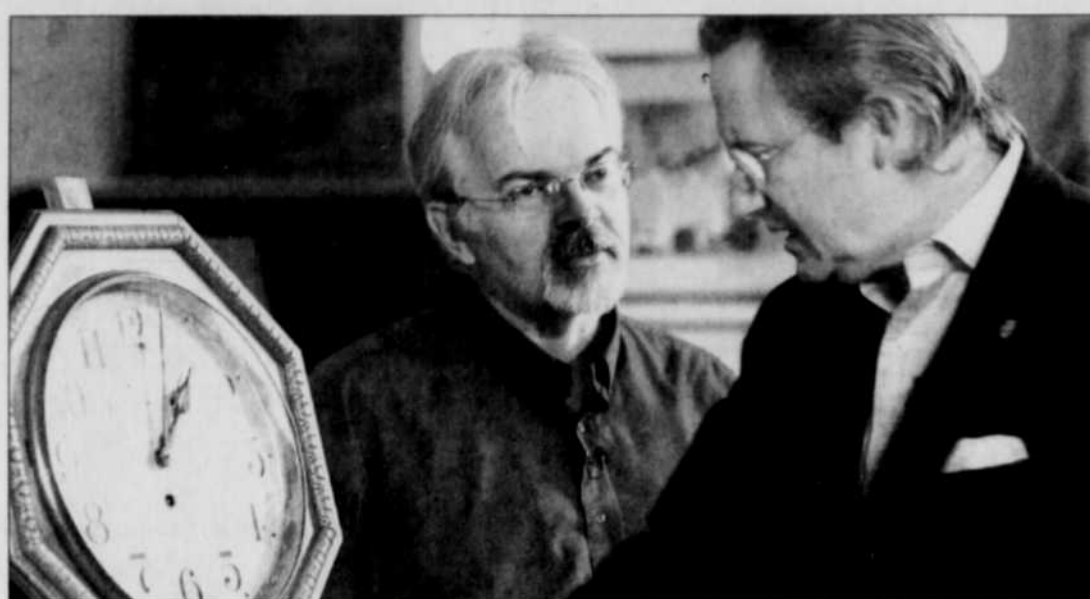
PHOTO ABC
Jesse Palmer et Anne-Catherine Labbé

Chasse à l'homme

■ Anne-Catherine Labbé, la mannequin, styliste et maquilleuse de Beaufort, devra user de tous ses charmes afin de conserver l'attention du *bachelor* Jesse Palmer, aux côtés de 14 rivales plus séduisantes les unes que les autres. La chasse à l'homme se poursuit... **The Bachelor**, ABC à 21 h.

Précision sur
Télé-Québec

■ Une précision concernant l'entrevue avec la pdg de Télé-Québec, Paule Beaupré-Champagne, publiée dans nos pages samedi dernier: le déficit de Télé-Québec, le premier depuis 1997, ne doit pas être attribué à cette année, comme nous l'écrivions, mais bien à l'année 2002-2003. Ce déficit de 3 millions\$ était notamment attribuable à un investissement dans la programmation et à des amortissements d'immobilisation.

PHOTO HISTORIA
Le conservateur Michel Laurent et le commissaire-priseur Léger de Saint-Hippolyte devant l'une de leurs précieuses trouvailles, à Historia.

« TROUVAILLES ET TRÉSORS » À HISTORIA

La hantise des
antiquaires voraces

L'équipe de l'émission d'Historia *Trouvailles et trésors* a déjà permis à une dame d'apprendre qu'une corbeille en argent achetée pour 20 \$ dans un marché aux puces pourrait se revendre autour de 15 000 \$. Et à un collectionneur de découvrir que les deux tableaux de Joseph Légaré qu'il a payés 25 \$ valaient en réalité un demi-million de dollars.

Mais ce dont est le plus fier Christian Denis, conservateur de l'émission et coordonnateur de *Patrimoine à domicile* au Musée de la civilisation de Québec, ce n'est pas d'avoir découvert des objets rares et coûteux. C'est plutôt d'être parvenu, avec le succès de la série, à faire en sorte que les téléspectateurs soient plus avertis, qu'ils ne se fassent plus duper par des antiquaires trop chérents. Et qu'ils sachent que c'est un véritable crime de décapier un vieux meuble, pensant lui redonner du lustre.

Adaptation québécoise de la célèbre émission britannique *Antiques Roadshow*, *Trouvailles et trésors* est l'émission la plus regardée à Historia depuis son entrée en ondes il y a quatre ans. La saison se termine lundi prochain à 19 h, mais on s'apprête déjà à tourner une cinquième année, qui comprendra 16 nouvelles émissions, diffusées dès la fin août. Une saison bien courte, mais il paraît que les amateurs aiment revoir les émissions en rediffusion, le jeudi à 20 h, le samedi à midi et le dimanche à 18 h.

Pour la saison prochaine, on ira notamment rendre visite à Victor-Lévy Beaulieu à Trois-Pistoles dans une émission consacrée au Musée régional de Rimouski. Et on promet trois émissions à l'Espace Félix-Leclerc de l'île d'Orléans. L'équipe de *Trouvailles*... ratisse large et ne se limite pas aux régions de Québec et de Montréal. Au cours des années, on est même allé à Bouctouche au Nouveau-Brunswick et aux Brochantes de la Bastille à Paris. Parce qu'on ne s'intéresse pas aux mêmes objets selon les régions, et c'est ce qui fait la beauté de l'exercice.

Bien sûr, certains objets sortent de l'ordinaire, qu'ils soient trouvailles ou trésors. Vous avez plus de chance de passer à la télé si vous proposez un coffre de facture amérindienne transmis de père en fils, un fauteuil Régence datant du XVIII^e siècle ou un encrier en argent que si vous apportez de la vaisselle, une montre ou un ensemble de baptême, les objets les plus souvent proposés. Le conservateur Christian Denis ne néglige pour autant aucun objet. Certaines babioles, qui peuvent vous paraître sans intérêt, valent leur pesant d'or. Et sans se détailler très cher, d'autres objets permettent de raconter l'histoire, une valeur importante à Historia, contrairement à la version américaine d'*Antiques Roadshow*, qui n'accorde que très peu d'espace à l'histoire.

Étonnamment, il est plutôt rare que des personnes dont les objets personnels ont obtenu des évaluations très élevées de la part des spécialistes de l'émission décident de les revendre. La valeur sentimentale vaut bien souvent la valeur financière. S'ils décident de les revendre à des antiquaires un peu trop pingres, ils pourront toujours apporter la cassette de l'émission. Avec l'évaluation d'un commissaire-priseur comme Léger de Saint-Hippolyte, ça écourte les négociations!

Les tournages de *Trouvailles et trésors* sont toujours très courts. À Chicoutimi, ils étaient 600 à s'être rendus dans un petit presbytère. On tournera d'ailleurs deux émissions dimanche à la Chapelle historique du Musée de l'Amérique française, de 9 h à 17 h. Vous pouvez apporter vos objets précieux, mais il est trop tard pour qu'ils passent à la télé: la sélection est faite à l'avance par les conservateurs à partir de photos qu'ils reçoivent du public.

Détail intéressant qu'a relevé Christian Denis: alors que les femmes s'intéressent davantage aux données historiques rattachées aux antiquités, les hommes, eux, accordent plus d'importance à leur valeur financière.

TVA ressort
Les Arpents verts

TVA nous montrera un genre plus rustique d'antiquités cet été: la série *Les Arpents verts*, qu'on ressort des boules à mites. Peut-être inspiré par le succès de l'émission de télé-réalité *The Simple Life*, où deux filles riches sont envoyées sur une ferme, TVA fera revivre le couple Douglas et le cochon Arnold dès le vendredi 14 mai à 19 h 30, tout de suite après des reprises de *Ma sorcière bien-aimée* à 19 h, qui avaient obtenu beaucoup de succès l'été dernier. En anglais, *Green Acres* et ses vedettes, Eddie Albert et Eva Gabor, ont tenu l'antenne de CBS de 1965 à 1971. *Les Arpents verts* remplace *Les Joyeux naufragés*, qui ne revient pas cet été à TVA.

La poissonnerie
des Bougon existe

Oui, la poissonnerie où Mononque Bougon a travaillé une seule journée existe bel et bien. Et elle fera l'objet d'un reportage de François Dallaire à *L'Épicerie*, ce soir, 19 h 30, à Radio-Canada. Le journaliste de *La Fauture*, qu'on verra tout l'été à *L'Épicerie*, connaît bien le commerce, dont il est un client depuis plusieurs années. Et il assure qu'on n'y nettoie pas le poisson au Comet, comme on l'ordonnait à Mononque dans *Les Bougon*. Offrant des produits variés très prisés par une clientèle d'immigrants, la poissonnerie Coralli est étrangement située dans un quartier industriel, rue Meilleur, à Montréal, où l'on vend surtout des vêtements. Le propriétaire a bien ri en voyant *Les Bougon*, qui n'ont visiblement fait aucun tort à son commerce.

Le hockey fait mal
à Star Académie

Alors que les galas de *Star Académie* frôlent souvent les trois millions de téléspectateurs, celui de dimanche soir a été le moins regardé depuis le début de la saison avec 2 264 600 téléspectateurs. Même le soir de Pâques, il s'agit d'une baisse étonnante, d'autant plus qu'on présentait la finale des filles, qui a couronné Stéphanie. Il faut dire qu'en tout, 725 600 personnes ont assisté à la victoire des Canadiens contre les Bruins. Les amateurs ont été plus nombreux à regarder le match de hockey à RDS (386 700) qu'à Radio-Canada (338 900). Selon BBM, le deuxième score le plus élevé de dimanche appartient au film *Brillantine*, présenté à TVA après *Star Académie* et vu par 787 600 téléspectateurs.

ÉCHANGE DE
FICHIERS MP3L'industrie
va en appel

TORONTO (PC) — L'Association de l'industrie canadienne de l'enregistrement (AICE) en a appelé, hier, d'un jugement rendu par la Cour fédérale à propos du téléchargement de fichiers musicaux.

« La loi sur le droit d'auteur ne permet pas de copier massivement des centaines ou des milliers d'enregistrements musicaux, a déclaré Richard Pfohl, représentant des maisons de disques. C'est une question de la plus haute importance car ce genre d'activités a un effet dévastateur sur notre industrie. »

Le 31 mars, le juge Konrad von Finckenstein a rendu une décision contre l'AICE, qui réclamait des fournisseurs d'accès Internet l'identité de 29 personnes soupçonnées d'avoir rendu disponibles des centaines de chansons dans le réseau.

Dans sa note d'appel de cinq pages, l'association soutient que « le juge a commis de sérieuses erreurs de droit, en plus de faire des erreurs manifestes et dominantes dans l'évaluation des faits qui lui ont été présentés et, en bout de ligne, il a fait un exercice présumé de son pouvoir discrétionnaire sur des arguments non recevables, et il a ainsi outrepassé ses compétences. »

Selon M. Pfohl, le droit d'auteur en vigueur actuellement interdit la reproduction d'œuvres protégées par le droit d'auteur et empêche la diffusion de pièces musicales sur des répertoires partagés comme celui de Kazaa, dans Internet.

Quatre des cinq fournisseurs d'accès Internet — Bell Canada, Shaw Communications, Telus Communications et Rogers Cable — ont soutenu devant le tribunal qu'ils n'avaient pas à dévoiler l'identité de leurs clients car il s'agissait d'une atteinte à leur vie privée. Vidéotron, qui n'a pas contesté la requête de l'AICE, devra toutefois obtenir une ordonnance du tribunal avant de dévoiler le nom des clients visés.

Dans sa décision, le juge a déclaré que le téléchargement de fichiers musicaux revenait en quelque sorte à disposer d'un photocopieur dans une bibliothèque.

Le jugement avait été salué comme une victoire pour le droit à la vie privée des utilisateurs d'Internet et était apparu comme un revers pour l'industrie dans sa bataille menée contre l'échange de fichiers musicaux.

L'industrie du disque affirme que ses ventes au détail ont chuté de plus de 425 millions\$ depuis 1999.

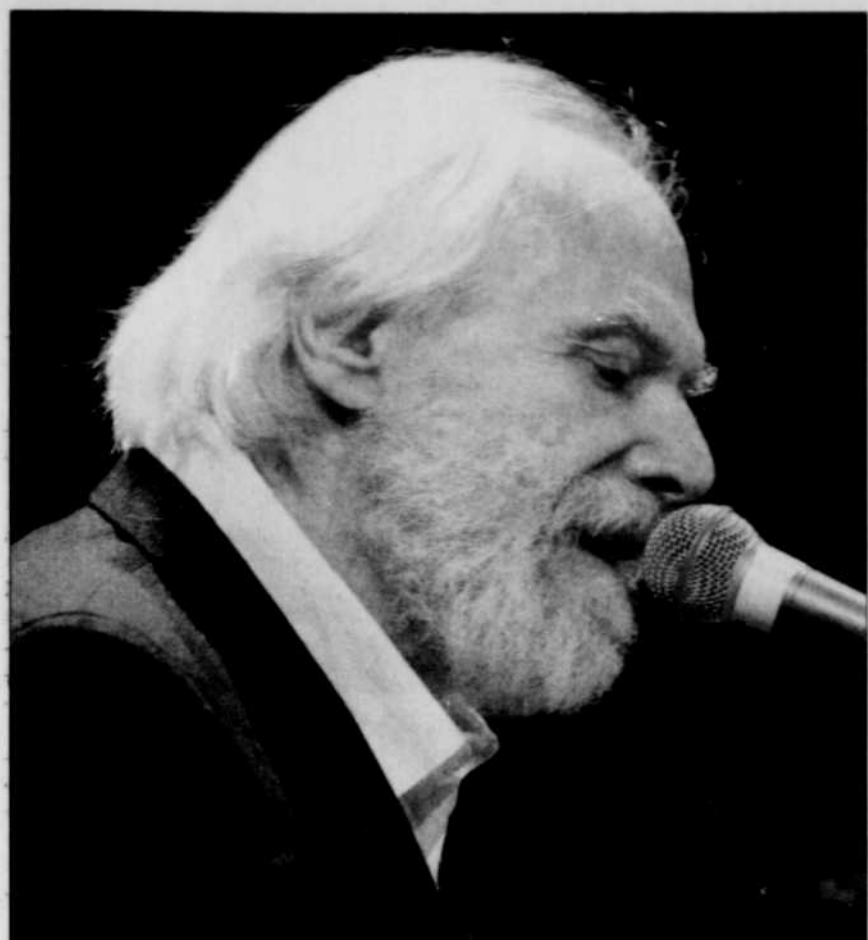
EN BREF

Chiendent à Rouje

■ La galerie Rouje sera l'hôte demain du spectacle de la formation estrienne Chiendent. Fort d'une première album éponyme autoproduit sorti il y a près de un an, le groupe finaliste du Festival de la chanson de Granby en 2002, répandra sa folk-rock vitaminée, sa critique sociale et ses rythmes engageants, à partir de 20 h 30, dans la chaleureuse enceinte du 228 Saint-Joseph Est. Formé en 1997, le quatuor constitué de Nathaël Hubert (guitare, voix), Alexandre Jobin (guitare, basse, voix), Dominic Grégoire (basse, trompette) et Jonathan Audet (batterie, piano) proposera une soirée de rock vigoureux s'inscrivant dans la plus pure tradition québécoise. Pour information: 692-4212. K.L.

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
(11) (SRC)	6	L'union fait la force	Boul. St-Laurent (1/6)	L'épicerie: M. Atwater	Rumeurs	Un gars, une fille et...	Solstrom (dernière de la saison)	Le Téléjournal	Le Point		SUNSHINE (4) avec Ralph Fiennes	
(14) (TVA)	7	Ultimatum	Poule aux œufs d'or	Star Académie	Poupées russes (dernière)	Deux filles le matin: Gala de la 500e		TVA réseau	Merci bonsoir		TVA Québec.com	
(2) (TQS)	13	Flash: S. Cossette	Fun noir: N. D'Amour	Faut le voir pour...	3 X rien	TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK (5) 1re partie		Le Grand Journal				
(15) (TQC)	8	Ramdam	La vie en Green: Rite de passage	Les francs-tireurs: Denise Filiatrault			Doc. - Sciences: Le sixième sens		Doc. Histoire: Le triangle rose		Cultivé et bien élevé	Autre chose que aimer
(19) (CBC)	12	(18h) Canada Now	Hockey: Les Maple Leafs de Toronto rencontrent les Sénateurs à Ottawa					The National			The National	WELCOME TO... (4)
(12) (CTV)	14	(18h) News	Access Hollywood	eTalk Daily	Corner Gas	American Idol	The O. C.	Law & Order			News	CFCF News
(20) (GLOBAL)	3	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	That '70s Show	Friends	Gilmore Girls	Wild Card			News	Sports
(22) (ABC)	22	ABC World News	Will & Grace		My Wife & Kids		The Bachelor	Extreme Makeover			Frasier	Nightline (23h35)
(3) (CBS)	21	(18h) News	CBS News	Entertainment Tonight	60 Minutes II		King of Queens	48 Hours Investigates			News	D. Letterman (23h35)
Fox	34	That '70s Show		Seinfeld	That '70s Show	American Idol	The O. C.	Smallville			Angel	
(5) (NBC)	18	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	The Apprentice		Dateline NBC: The Apprentice	Law & Order			News	Tonight Show (23h35)
(57) (PBS)	43	... Business Report	NewsHour with Jim Lehrer	Bing: Going My Way	Pola's March		Pola's March	Desperate Hours			BBC News	Charlie Rose
RDI	19	Capital-actions	Le Monde	La part des choses	GR: Europe-États-Unis, coulisses d'une rupture	Le Téléjournal	Le Point	La part des choses			Le Journal RDI	
ARTV	31	Fête de la musique	L'héritage		VILLA LOBOS - UNE VIE DE PASSION (4) avec Antonio Fagundes et André Ricardo						Chefs en lumière	Les feux de la rampe: Claude Brasseur
Canal D	20	(18h) Enquêtes	Biographies: Michel Bergeron		La machine sportive		Performance		NYPD Blue		Enquêtes: Les motards	
Canal Vie	35	Coup pousse Nicolas	C'est pourtant vrai		L'art d'être parent		Présentation spéciale		Décore ta vie		Malgrité en santé	... pour la vie
Discovery	37	(18h) Big Beasts	Animal Planet Week		World's Greatest Mysteries				Disaster Detectives: Mayday		Daily Planet	
Évasion	23	Guide Debeur	Évasion quotidienne	Détente dans le spa	Piazzis d'Italie	Pilot Guides: Corse, Sardaigne et Sicile	Tous les fous...	Rose	Évasion quotidienne		Voyage pratique	Living Stones
Historia	25	(18h) Les 2 font la loi	Espions: Aryens		Soldats		JAG		CHASSEUR BLANC, CŒUR NOIR (4) avec Jeff Fahey et George Dzundza			
MusiMax	32	(18h) ...courir la ville?	Salut les amoureux: Les loisirs et l'amour		Muséographie: Gino Vannelli		Star... Beyoncé	d.	Les séducteurs: David Bowie		Muséographie: Gino Vannelli	
Musique Plus	30	Top5 franco	InfoPlus	M. Net	Décompte quotidien	Vidéoclip		Les Osbourne	Dollaraclip		Banzai	Les insomniaques
Séries +	24	(18h) Brigade mers	Sexe à New York		En quête de preuves		Sans laisser de trace		L'œil du crime		La loi & l'ordre: Crimes sexuels	
TLC	39	(18h) Clean Sweep	In a Fix		What not to Wear		Clean Sweep		Trading Spaces: Home Free		What not to Wear	
(15) (18h)	15	On a tout essayé	Journal de France 2	LA COMMISSION DE LA VÉRITÉ (4) (documentaire)				(21h45) d.				
Z	26	(18h) Au-delà du réel	Revanche des NerdZ	Z-MC2	Jeremiah				TVS Le Journal	Temps présent: Dons d'organes risqués	Les beaux jardins	
RDS	33	Sports 30	Hockey: Les Maple Leafs de Toronto rencontrent les Sénateurs à Ottawa					Colorado c. Dallas	Métal hurlant		Fastlane	
Sportsnet	38	Sportsnetnews	NBA Basketball: Les 76ers de Philadelphie rencontrent le Magic à Orlando						Sports 30		Passion Moto	Québec courses
TSN	28	Sportscentre	Hockey: L'avalanche du Colorado rencontre les Stars à Dallas						Sportsnetnews		Soccercentral	Sacred Ride
Télé-Mag	42	(18h) Virage	Table d'hôte	Jardiner avec G. Hamel	Habitat mag	Dossier actualité		Chiro-santé	Son et image	Hébergement à la carte	Astro mag	Portrait de...
Vox	9	(18h) En plein milieu	Les mamies et papis	Jouez la différence	Doc Lapointe		Notre toit	En plein milieu		Vivre avec		Infocomm
Télétoon	36	Sacré Andy	Yakky Yak	Ratz	PorCité	Fred des cavernes	Les Simpson	Les Griffin	Planète crue	Malices et menaces	Les Simpson	Les déchiqueteurs
Vrak-TV	16	... des justiciers	Funky Cops	Les Blobs	Smallville		Vice versa	Dans une galaxie				



Même s'il est demeuré plutôt impassible derrière son micro et qu'il n'a pas la plus grande des voix, l'artiste a transporté un public d'inconditionnels grâce à son solide corpus musical.

CRITIQUE

L'immortel Moustaki

Ses magnifiques chansons résistent à l'usure du temps

KATHLEEN LAVOIE
KLavoie@lesoleil.com

■ Il avait l'air un peu sévère, hier, Georges Moustaki, avec son habit noir, sur la scène du Capitole. Mais un répertoire lumineux et de magnifiques chansons résistant à l'épreuve du temps ont eu tôt fait de faire oublier son air de grand-père revêché.

Il faut dire que Moustaki a de l'esprit. C'est un vrai ravissement de l'écouter introduire ses immortelles comme *Il y avait un jardin* et *Ma liberté* ou encore d'expliquer l'origine de ces petites dernières comme la très touchante *Petit Testament* ou *Quand j'étais voyou*. Sans compter qu'on se plaît à le croire quand il confesse son plaisir de retrouver la capitale, avec qui il s'était lié d'amitié lors d'un Festival d'été dont il était l'invité d'honneur...

«C'est un plaisir de revenir à Québec», a-t-il fait savoir, ébauchant l'un de ses rares sourires de la soirée. Même s'il est demeuré plutôt impassible

derrière son micro et qu'il n'a pas la plus grande des voix, l'artiste a transporté un public d'inconditionnels grâce à son solide corpus musical.

Il passe à travers 35 ans de chansons avec aisance

Aussi, qu'il s'accompagne au piano ou à la guitare, le musicien d'origine égyptienne, qui fêtera ses 70 ans dans deux semaines, ravit. Faisant preuve d'une vitalité, voire d'une jeunesse étonnante, il passe à travers 35 ans de chansons avec une aisance remarquable.

Il faut dire que son excellente formation, constituée de quatre musiciens français (un guitariste, un bassiste, un batteur et un accordéoniste/saxophoniste), l'oblige à tenir la cadence.

Espérons-le, pour longtemps.

FLORENT VOLLANT

En première partie, l'auteur-compositeur Florent Volland a su gagner, avec cinq ou six chansons à peine, un public qui était loin de lui être acquis à la base. «Soyez sans crainte, nous venons en amis», a-t-il voulu rassurer, avec son air intense.

Traversant avec bonheur et sincérité les superbes pièces de son dernier album, *Katak*, l'artiste et ses trois musiciens ont orchestré un charmant crescendo qui a laissé les spectateurs sur leur appétit.

On reprendrait volontiers un deuxième service de la version innue de *Everybody Knows* de Cohen, que Volland a placée sur une rythmique autochtone. De même, on se laisserait séduire de nouveau par la touchante *Grains de naere*, l'une de ses rares pièces en français, ou encore *Cult of The Moose*, dédiée à «un grand frère algonquin de Maniwaki qui connaît le langage des animaux». Pas de doute, il faudra remettre ça!

Une autre enquête sur Michael Jackson

LOS ANGELES (selon AP) — La police enquête sur une nouvelle affaire d'abus sur un enfant impliquant Michael Jackson, à la suite des allégations d'une personne qui prétend avoir été la victime du chanteur à la fin des années 80.

Le cas est étudié par la section de protection de l'enfance de la division juvénile de la police de Los Angeles (LAPD) qui a été saisie de l'affaire par le bureau du procureur du comté de Los Angeles il y a un mois, a révélé hier une porte-parole du LAPD. Selon Mary Grady, les prétendus actes signalés par la victime se seraient déroulés dans la ville de Los Angeles à la fin des années 80. La policière n'a pas voulu dévoiler l'âge ou le sexe de la prétendue victime.

L'avocat de Jackson, qui a plaidé non coupable à une accusation d'abus sexuels sur un jeune garçon, a déclaré que ni lui ni son client n'avaient été informés de cette nouvelle enquête. «Depuis le début de cette affaire, il y a eu des douzaines de rumeurs, tous les jours, et il semble que cela n'en soit qu'une autre», a-t-il dit.

Au bureau du procureur, on s'est refusé à tout commentaire, précisant qu'il s'agissait d'une affaire sous enquête.

CHEZ FORD SERVICE DE QUALITÉ, ON FAIT AUSSI ROULER VOTRE ÉCONOMIE !

Pneus, freins, réglage de la géométrie ou service d'entretien, nos prix sont toujours avantageux. Et nos techniciens formés chez Ford utilisent des pièces et de l'équipement conçus par Ford pour votre véhicule Ford.

ENTRETIEN DU PRINTEMPS*

À partir de

2995\$**

pour l'Entretien n° 1

Comprend :

- vidange d'huile*
- remplacement du filtre à huile
- inspection multipoint

Un rapport d'inspection détaillé vous est remis suivant chaque service d'entretien.

** L'offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. * Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur Motorcraft®.

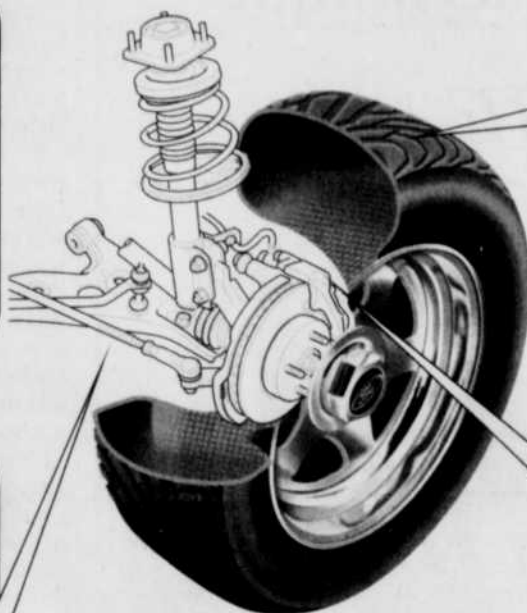
RÉGLAGE INFORMATISÉ DE LA GÉOMÉTRIE AUX 4 ROUES*

3995\$**

Prix courant : 5995\$

à l'achat de 4 pneus

** L'offre s'applique à la plupart des véhicules utilitaires légers dont le PTAC n'excède pas 3 863 kg. Des frais supplémentaires peuvent s'ajouter.



PNEUS*

Continental®/General® Uniroyal® Goodyear® Bridgestone® BFGoodrich® Michelin® à partir de **6928\$****

Exemple : Goodyear Integrity P185/65R14. Autres pneus de marques réputées aussi offerts à des prix concurrentiels.

** Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3,00\$ par pneu en sus.

FREINS*

Installation de plaquettes de frein avant ou arrière Motorcraft® «Valeur Plus» sur la plupart des voitures et camionnettes Ford.

12995\$**

Comprend :

- les pièces et la main-d'œuvre
- notre garantie longue durée*

** Usinage des disques et des tambours exclus (si requis).

* La garantie longue durée s'applique aux pièces dans les conditions normales d'utilisation à des fins non commerciales, tant que le client possède le véhicule.

* Taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. Cette offre prend fin le 31 mai 2004.



Service de Qualité
On connaît votre véhicule, on l'a construit.

ford.ca



**M. CHAREST,
ÇA VA ÊTRE
VOTRE FÊTE.**

DE LA PART DES 280 000 MEMBRES

Si vous souhaitez **cesser de fumer**, communiquez avec des **vrais professionnels en santé** spécialistes en arrêt tabagique.

Appelez la **ligne Poumon-9** de l'Association pulmonaire. Un programme reconnu qui a fait ses preuves depuis longtemps.

1 888 768-6669

ASSOCIATION PULMONAIRE

FÉDÉRATION AUTONOME DU COLLÉGIAL

Quand les cégeps ramassent les miettes,



M. Charest, on n'a pas le cœur à la fête !

Courriel : fac@lafac.qc.ca • Site : www.lafac.qc.ca

Les 8^{es} Olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique

BONNE CHANCE

à la délégation régionale de la Capitale-Nationale !



BIENVENUE aux délégations des régions du Québec !

Venez encourager les participants au Centre de foires les 15 et 16 avril 2004 de 9 h à 16 h

Entrée gratuite



COMPÉTENCES QUÉBEC



Commission scolaire de la Capitale

Commission scolaire des **D**écouvreurs



Commission scolaire des Premières-Seigneuries



Dulcinée Langfelder en entrevue au SOLEIL, la semaine dernière.

« VICTORIA », À LA BORDÉE Le danse-théâtre de guérison de Dulcinée Langfelder

JEAN ST-HILAIRE
JStHilaire@lesoleil.com

Il y a de ça neuf ans, Charles Fariola, un Montréalais de ses connaissances qui écrit et fait du théâtre, mais gagne sa vie comme préposé aux bénéficiaires, présente Victor à Dulcinée Langfelder. Devant elle, un vieil homme en fauteuil roulant et des plus éloquentes même s'il ne lui dit mot.

« J'ai vu un théâtre, se souvient l'artiste montréalaise. Instantanément. J'avais devant moi un personnage totalement démuné et qui s'appelait Victor. Quel contraste dramatique ! Où trouve-t-on sa victoire quand on n'a plus de pouvoir ? »

M^{me} Langfelder répond par la scène à compter d'aujourd'hui jusqu'à samedi, à la Bordée. Après l'Europe, le Canada anglais, les États-Unis, le Japon et le Venezuela, après cinq ans de tournée et quelque 150 représentations, elle propose son danse-théâtre à Québec. Titre : *Victoria*, bien sûr. Elle a mis quatre ans à le créer autour du squelette de pièce et de bribes de textes de Fariola, quatre ans à en faire un spectacle multidisciplinaire où le texte occupe une part égale à la la somme des autres éléments, précise-t-elle.

L'hybridation artistique, ça connaît Dulcinée Langfelder : elle est comme l'écho de son métissage culturel. Ce petit bout de femme énergique née à New York d'une mère sicilienne et d'un père slovaque juif, au sein d'une famille assez artiste où il était naturel de danser, chanter et faire rire, a d'abord été danseuse. Voici 20 ans qu'elle crée au Québec où, assure-t-elle, elle a trouvé « une famille artistique » de laquelle elle a retiré plein d'influences et qu'elle espère avoir influencé à son tour. Elle s'est installée à Montréal pour exercer le multidisciplinaire. À New York, ce n'était pas possible, ce n'est guère plus aujourd'hui : programmes d'aide et structures d'accueil font défaut. Chose certaine dans son esprit, *Victoria* n'aurait pu naître dans la *Big Apple* et elle en est très reconnaissante au Québec. « Je suis très fière de présenter ça à l'étranger, glisse-t-elle avec conviction, et vous savez, la tournée internationale m'a permis de le vérifier, le Québec artistique a une sacrée réputation ! »

L'entrevue se déroule en français. Dulcinée Langfelder le parle avec correction, voire avec un souci de précision exemplaire. *Victoria*, elle, s'est exprimée jusqu'ici, selon les destinations, en espagnol, en japonais, en anglais et en français. « C'est un spectacle hybride de technique d'images, de musique, de chant et de jeu qui touche tout le monde, dit son interprète. Ça lui donne une universalité, je crois. D'ailleurs, avant la tournée, je n'imaginais pas que l'immortalité puisse être un sujet aussi universel. »

GUÉRISSEUSE

Victoria traite de vieillissement. Non pas sur

un ton d'ironie morbide, mais avec poésie, fantaisie et drôlerie, assure Dulcinée Langfelder, qui a pris mille et une précautions en créant le spectacle. Elle a sollicité les commentaires. « J'avais peur de provoquer », dit-elle. « Et puis déprimer les gens, c'est pas mon style, je veux plutôt leur remonter le moral. »

À la fois, le spectacle est « une célébration d'une relation assez particulière entre *Victoria* et son aide soignant », défendu par Éric Gingras ce dernier. Vient un moment, paraît-il, où on sait dire qui de la malade ou de son préposé soigne l'autre... « *Victoria* est une guérisseuse », dit M^{me} Langfelder. « Elle a perdu la mémoire — en fait, c'est une comédienne qui a oublié son texte —, elle est très vulnérable, mais elle a des pics d'euphorie et toujours elle l'emporte sur les situations. Son attitude est... *uplifting*. Comment dit-on ? J'ai cherché... »

Encourageante, enthousiasmante, ravissante ?

« Elle a perdu son savoir-faire d'actrice, mais en le perdant, elle a gagné un savoir affectif. »

Une tragédie personnelle, la mort de son père, a aidé Dulcinée Langfelder à préciser sa stratégie scénique. « J'ai compris qu'il fallait que je voie la situation à travers les yeux de *Victoria* », dit-elle. Et *Victoria*, dans sa démence — car c'est ce dont elle souffre —, a beau être privée de l'usage de l'hémisphère gauche du cerveau, le côté droit n'est pas forcément touché.

« La perception globale, les sons, la musique, c'est intact chez elle, reprend l'artiste, on peut vivre en santé pendant des années dans cet état-là. C'est ce que je veux souligner dans *Victoria*. La mort de l'hémisphère gauche du cerveau ne doit pas nous faire exclure la possibilité d'une renaissance de l'hémisphère droit. »

Le cynisme ambiant ne donne pas cher du pouvoir guérisseur de l'art. Dulcinée Langfelder, qui se penchera sur le phénomène de la religion dans un prochain spectacle, affirme au contraire que « l'art peut influencer la perception des gens », qu'il aide à vivre. *Victoria* lui en a apporté la certitude.

« Ce sont les gens qui sont là-dedans, les proches des malades, les préposés, d'abord, qui osent venir au spectacle », dit-elle. Et à l'entendre, ils ne sont pas les seuls à y trouver réconfort : « *Victoria* a une perception plutôt paisible, acceptante et non violente de sa situation. C'est rare de vivre ça aujourd'hui. C'est peut-être ce qui fait que les spectateurs de tout âge et de toute culture s'identifient à elle. »

Production de Dulcinée Langfelder et cie, *Victoria* est présentée dans les scénographies et éclairages d'Anna Cappelluto. Compositions électroacoustiques de Christian Calon, vidéos d'Yves Labelle et collaboration à la mise en scène de Maryse Pigeon. Réservations au 694-9631.

EN BREF

Les Belles-Soeurs feront l'été au Manoir Montmorency

■ Du 25 juin au 28 août, les Productions Jean-Bernard Hébert présenteront la pièce de Michel Tremblay dans la mise en scène élaborée l'an dernier par Serge Denoncourt, en commémoration du 35^e anniversaire de la pièce. Jouée tout l'été au Bateau-Théâtre l'Escale, à Saint-Marc-sur-Richelieu, elle y a attiré un public nombreux. Quinze comédiennes seront de cette reprise, dont quelques nouvelles têtes d'affiche de Québec, à savoir Lise Castonguay, Lorraine Côté, Valérie Descheneaux et Denise Verville. Seront de retour, entre autres, les Josée Beaulieu, Denise Dubois, Odette Lampron, Danielle Lépine et Manon Lussier. Billets en vente au 661-5156 ou 1-866-661-5156. J. St-H.

Les Treize jouent Les Feluettes

■ La Troupe de théâtre Les Treize de l'Université Laval donne de demain à samedi, à 20 h, au Théâtre de la Cité universitaire *Les Feluettes* ou la répétition d'un drame romantique de Michel Marc Bouchard. La mise en scène a été confiée à

Jean-Philippe Joubert, l'animateur des Nuages en pantalons, une jeune compagnie dont le Carrefour international 2004 a programmé le spectacle *Satie, agacé en tête de bois*, également mise en scène par Joubert. Point culminant de la 55^e saison des Treize, la production s'inscrit dans les fêtes du 25^e anniversaire du Groupe Gai de l'Université Laval. Joubert dirigera une dizaine de comédiens dans cette pièce créée conjointement par les théâtres PâP de Montréal et français du CNA d'Ottawa, en septembre 1987, dans la mise en scène d'André Brassard. La scénographe Julie Morel a conçu les décors et costumes de la production. Billets en vente au bureau 2344 du pav. Desjardins, de même qu'à l'entrée du TCI, avant les représentations. J. St-H.

Thomas chez les Grands Enfants

■ La Troupe Les Grands Enfants de l'Ancienne-Lorette présente à 20 h, les vendredis et samedis 16, 17, 23 et 24 avril, au collège de Champigny, la comédie *La Chambre mandarine*, de Robert Thomas. L'œuvre a été adaptée à la réalité québécoise. Dans un hôtel du Vieux-Québec aux chambres décorées sur le thème d'un fruit, une certaine *Chambre mandarine* suscite l'intérêt marqué d'une faune humaine bigarrée, elle-même surveillée par un personnel coloré... Réservations au 871-8402. J. St-H.

SALON DU LIVRE DE QUÉBEC

De la belle visite

Petit tour d'horizon des activités
et auteurs jeunesse

RÉMY CHAREST

Collaboration spéciale

En cette journée d'ouverture du Salon international du livre de Québec, c'est à une auteure jeunesse de la région, Anique Poitras, que revient le titre d'invitée d'honneur de l'événement. Une façon très appropriée de souligner que les visites scolaires de la semaine et les visites familiales de la fin de semaine comptent pour beaucoup dans le succès durable de l'affaire.

Le volet jeunesse du Salon est toujours riche d'animation et de la présence de dizaines d'auteurs prêts à recevoir les amis, petits et moins petits, pour parler des dernières aventures de Klouk, Lola, Anique et autres Noémie, en signant leurs livres d'un autographe apprécié.

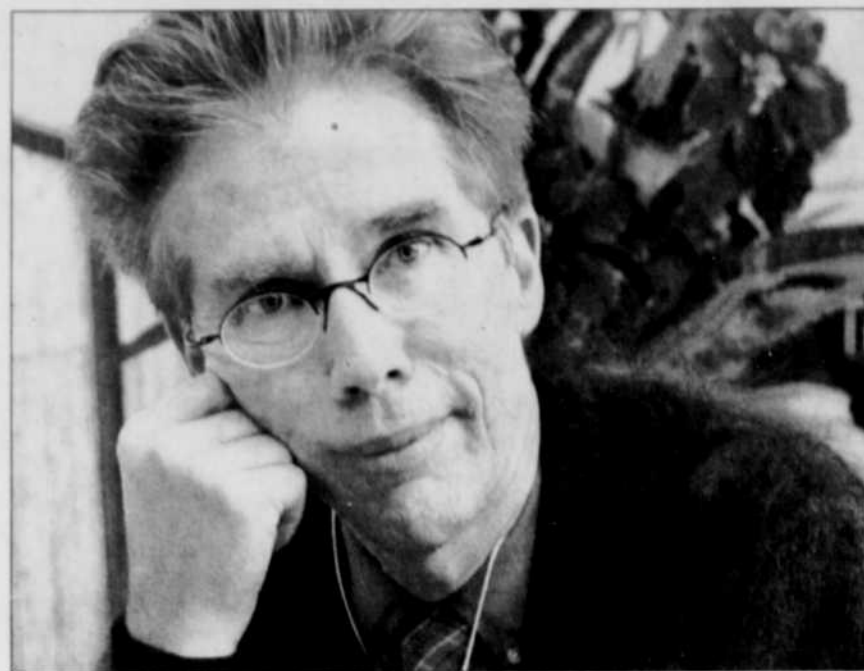
Parmi cette cohorte, il y a cette année de la grande visite, aussi rare que sympathique. Michael Hoeye, auteur de la captivante série des aventures de Hermux Tantamoq, souris, horloger et détective de son état, est venu de l'Oregon, après avoir mis la touche finale au troisième tome de la série, à paraître en anglais au cours des prochains mois. Parlant un français fort correct, il sera certainement capable de donner quelques aperçus de sa prochaine parution, et de discuter amplement des *Sables du temps* (le tome 2), paru l'automne dernier chez Albin Michel.

Autre visite de l'étranger, la gagnante

du plus récent prix Québec/Wallonie-Bruxelles, la Namuroise Anne-Catherine de Boel, viendra présenter son livre primé, *Kouloul et Molokoloch*, aventures pas reposantes de deux paresseux en goguette, et sa plus récente parution, *Alba*, qui suit une petite fille africaine cherchant son père au royaume des animaux d'une facture artistique variée et très libre, où l'on sent le grain de la matière et le sourire créateur de l'auteure, ces deux albums parus aux éditions Pastel sortent de l'ordinaire et valent bien une conversation avec l'artiste et auteure.

Beaucoup plus près de chez nous, quelques auteurs (natifs ou adoptifs) de la région, outre Anique Poitras, seront aussi au rendez-vous. Camille Bouchard poursuivra ses explorations de la culture africaine avec *La Déesse noire* (Boréal Inter). Martine Latulippe présentera entre autres son dernier-né, *Lorian Loubier. Appelez-moi docteur!* (Dominique et Compagnie), aventures désopilantes d'un Lorian de 12 ans qui voudrait bien être un super héros pour charmer Zoé « la plus belle fille du pays, du continent, et tout et tout ». Estelle Gagné, alias Souris Bouquine, et Denis Côté, deux vétérans de la scène jeunesse québécoise, seront aussi de la partie.

Parmi les autres auteurs à signaler, pensons d'abord à François Gravel, qui vient présenter non pas un, mais trois livres parus en 2004 : le rigolo *Lola Su-*



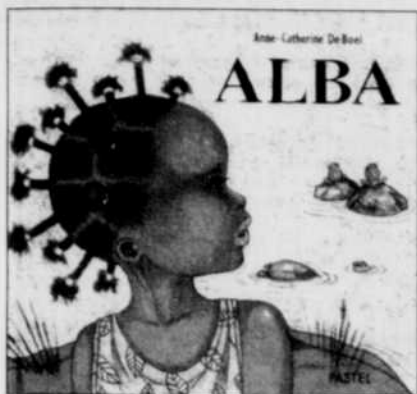
Michael Hoeye, auteur de la captivante série des aventures de Hermux Tantamoq, souris, horloger et détective de son état, est venu de l'Oregon.

perstar (Québec Amérique), le mystérieux et inventif *L'Araignée sauvage* (Québec Amérique) et le (gentiment) cauchemardesque *David et les crabes noirs* (Dominique et Compagnie). Il y a aussi Raymond Plante, auteur d'*Un canard entre les canines* (Boréal Ma-boul), première aventure du chien Bébert et des Doguados, la bande de chiens qu'il apprivoise dans ce premier volume d'une série annoncée, Louise Turcotte pour *Un grand fleuve si tranquille*, paru chez Boréal Inter, Bryan Perro et sa série *Amos Daragon* (Les Intouchables), Aline Apostolska pour son premier roman jeunesse, *Maître du jeu* (Québec Amérique), un essai intéressant sur les épreuves de l'adolescence, avec un narrateur toutefois un peu plus perspicace que son âge ne le permettrait. Des favoris de la foule comme Chrystine Brouillet, Gilles Tibo ou

Dominique Demers seront aussi de la partie.

DES ANIMATIONS À LA PELLE

Beaucoup de ces auteurs seront présents pour plusieurs des quelque 40 animations présentées, presque en continu, à la scène jeunesse du Salon du livre. Parmi cette longue liste de contes appuyés de projections, de séances scientifiques des Débrouillards, signalons entre autres la présence des émissions 275-Allô et Ado-Radios de Radio-Canada (vendredi 16 avril, 19 h à 20 h), de la présentation de textes d'élèves du secondaire par des comédiens du Théâtre du Gros Mécano, aujourd'hui et demain matin, et un concert des Petits violons du printemps, pour terminer en beauté le voyage livresque de la semaine, dimanche après-midi, juste avant 17 h.



CONVERSATION

Suite de la B 1

peut vous faire sauter les siècles, qui peut vous faire convoquer Montaigne dans votre chambre.»

Dans une promo télé, vous dites ceci : « Dans cette ville, au moment où je vous parle, il y a quelqu'un qui lit et il y a quelqu'un qui écrit. Le Salon du livre, c'est l'occasion de les réunir. »

C'est joliment tourné, mais y croyez-vous ?

Moi, j'ai plutôt l'impression que cette grande fête du livre, c'est la grande fête des éditeurs. Des tiroirs-caisses partout. Ding! ding! N'attend-on pas 700 éditeurs ?

Comme ça, par pure curiosité, j'ai cherché à savoir quel chiffre d'affaires ces gens-là escomptaient. Je me moque de ce que font Fides, Hachette ou L'Instant même. Je voulais juste un chiffre global, je voulais juste un ordre de grandeur : le Salon du livre, c'est tant !

Impossible ! Le grand manitou, Philippe Sauvageau, a fait répondre que les éditeurs gardaient jalousement cette information pour eux. Pas question de la partager avec n'importe qui.

De quoi ont-ils honte ? De l'énormité du chiffre ? De l'incongruité d'une foire commerciale subventionnée à hauteur de 217 000 \$ par Québec et Ottawa ?

Allez, on va oublier tout ça. Vous et moi, mon cher Dany, on va faire semblant de croire que la grande fête du livre, c'est d'abord la grande fête des écrivains. On dit qu'il y en aura 600...

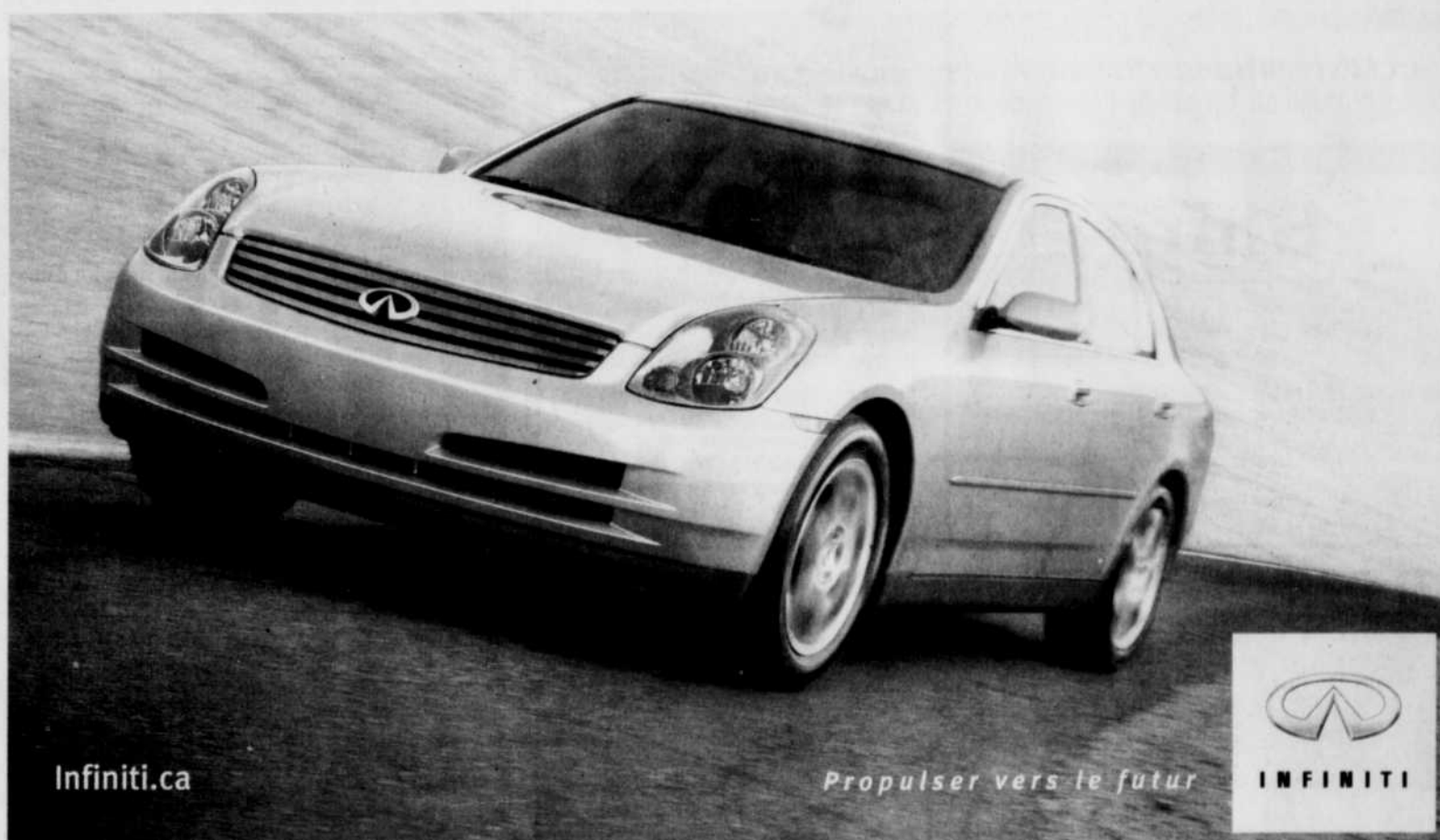
Ça fait bien du monde à la messe.

Et on rêvera une autre fois d'un salon des auteurs et des lecteurs, d'un salon destiné à apparier ceux qui écrivent et ceux qui lisent, en dehors de toute considération marchande.

LE SALON EN QUELQUES LIGNES

- ☐ Centre des congrès de Québec
- ☐ Ouvert aujourd'hui (10 h-21 h), jeudi et vendredi (9 h-21 h), samedi (10 h-21 h) et dimanche (10 h-18 h)
- ☐ Coût d'entrée 2 \$, gratuit aujourd'hui pour les aînés, gratuit en tout temps pour les moins de 12 ans
- ☐ Invités d'honneur : Anique Poitras, Hans-Jürgen Greif, Antonine Maillet, Vladimir Fedorovsky, Sylvie Desrosiers
- ☐ Volet jeunesse : 10 000 écoliers sont attendus et une quarantaine d'activités ont été organisées à leur intention. Ils pourront faire la connaissance d'Alexandra Larochelle, 10 ans, qui vient de publier un premier roman, *Au-delà de l'univers*
- ☐ Parmi les auteurs présents : Nicole Martin, Chrystine Brouillet, Nicole Fyfe-Martel, Roméo Dallaire, Louise Forcier, Jacqueline Lessard, Georges-Hébert Germain, Pierre Morency, Marcel Tessier
- ☐ Animations et tables rondes avec Danielle Bombardier, Jean Fugère, Marie-Ginette Guay, Françoise Guénette, Renée Hudon, Catherine Lachaussee, Dany Laferrière, Laurent Laplante et Stanley Péan
- ☐ En exposition, 80 toiles de Thérèse Sauvageau sur la vie quotidienne à Grondines
- ☐ Pour plus d'informations sur la programmation, cliquez à www.silq.org
- ☐ Au plaisir de vous rencontrer au stand du SOLEIL, demain à compter de 19 h et samedi à compter de 14 h. Demain soir, j'aurai une invitée : Suzanne Myre.

Le gars qui a tout... vous y êtes presque.



Même son prix est plus que performant : à partir de

39 600 \$*

Puissance. Style. Performance. Tous omniprésents dans la Berline G35 2004. Avec : • moteur V6 de 3,5 litres 260 chevaux à DACT en tête de sa catégorie** • boîte de vitesses automatique cinq rapports avec mode manuel ou boîte manuelle six rapports (en option) • aérodynamique à soulèvement zéro qui maximise l'adhérence à la chaussée • contrôle dynamique du véhicule et contrôle de la traction • jantes en alliage de 17 pouces • phares au xénon • dessus de sièges en cuir et sièges avant chauffants • système de navigation sur DVD Infiniti de pointe (en option)† La Berline G35, c'est tout ce que vous pourriez souhaiter et plus encore.

INFINITI
QUÉBEC

5250, rue John-Molson
autoroute Henri IV, sortie 140
658-3535

Un service signé

Michel Potvin



*PDSF pour la Berline G35 version De Luxe 2004. Taxes, immatriculation, assurance, frais de transport et de préparation en sus. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix. **D'après des berlines présentant un équipement semblable de la catégorie de luxe de Ward's. Berline G35 2004 vs véhicules 2003 concurrents. Exception faite des autres modèles Infiniti. †Option posée en usine. Ne programmez jamais le système en conduisant. Il se peut que le service GPS ne fonctionne pas correctement si la réception satellite est faible (voir le manuel de l'utilisateur du système de navigation). Il se peut également que les données cartographiques ne soient pas détaillées dans toutes les régions. Des mises à jour périodiques du DVD seront disponibles. Voyez votre concessionnaire Infiniti pour plus de détails.

AGENDA

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Dans une galaxie près de chez vous (3) 12h45, 13h15, 15h15, 18h45, 19h15, 21h30 (G). **Le peu blanc** (3) 12h40, 14h55, 17h05, 19h25, 21h35 (13 ans). **La fille d'à côté** (1) 13h, 15h30, 19h20, 21h45 (13 ans). **Le retour du nouveau voisin** (1) 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h25 (G). **Ella l'ensorcelée** (2) 14h40, 16h55, 19h10, 21h25 (G). **Alamo** (1) v.f. 12h55, 16h, 19h, 21h55 (G). **Scooby-Doo 2: monstres en liberté** (2) v.f. 13h30, 15h55, 18h55 (G). **Le voleur de vies** (2) 21h05 (13 ans). **Le papillon bleu** (2 1/2) 12h30 (G). **Mystic River** (5) v.f. 20h55 (13 ans). **L'aube des morts** (3 1/2) 13h25, 15h40, 18h35 (13 ans). **Tais-toi** (3) 13h40, 16h15, 18h20, 20h30 (G). **Le dernier tunnel** (2) 13h35, 16h10, 18h20, 21h20 (13 ans). **Fenêtre secrète** (3) 21h (13 ans). **La Passion du Christ** (2) v.o. en latin et araméen, s.-t. f. 13h05, 15h50, 18h30, 21h15 (16 ans). **Le prince et moi** (3) 13h20, 16h05, 18h40, 21h10 (G). **Helloboy** (3 1/2) v.f. 12h35, 15h20, 19h05, 22h (13 ans). **La ferme de la prairie** (2) 12h50, 14h45, 16h45, 19h (G). **Justice sauvage** (1) 13h10, 15h25, 18h25, 20h50 (13 ans). **Les tueurs de dames** (2 1/2) 21h40 (G). Tarifs: régulier: 10,50\$, enfants et âge d'or: 6,25\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 7,25\$. Matinée week-end avant 18h et

jours fériés: 8,25\$. Mardis et mercredis: 7,25\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). Dans une galaxie près de chez vous (3) 19h, 21h25 (G). **Le peu blanc** (3) 19h05, 21h05 (13 ans). **Justice sauvage** (1) 19h10, 21h40 (13 ans). **Helloboy** (3 1/2) v.f. 18h40, 21h15 (13 ans). **Alamo** (1) v.f. 18h45, 21h20 (G). **La fille d'à côté** (1) 18h50, 21h10 (13 ans). **Le retour du nouveau voisin** (1) 19h20, 21h30 (G). **Ella l'ensorcelée** (2) 19h25, 21h35 (G). Tarifs: régulier: 6,95\$, 17 ans et moins et 65 ans et plus: 5,49\$. Mardis et mercredis: 5,49\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Dans une galaxie près de chez vous (3) 12h40, 13h10, 15h10, 15h40, 18h40, 19h05, 21h10, 21h35 (G). **Le peu blanc** (3) 12h45, 14h55, 17h05, 19h20, 21h30 (13 ans). **The Girl Next Door** (1) v.o.a. 13h25, 15h55, 19h10, 21h50 (13 ans). **Ella Enchanted** (2) v.o.a. 12h35, 15h, 17h15, 19h35, 22h05 (G). **Le retour du nouveau voisin** (1) 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h55 (G). **La ferme de la prairie** (2) 12h30, 14h30, 16h20, 19h (G). **Helloboy** (3 1/2) v.o.a. 12h55, 15h50, 19h, 21h50 (13 ans). **Scooby-Doo 2: Monstres Unleashed** (2) v.o.a. 13h20 (G). **Le voleur de vies** (2) 13h15, 15h45, 19h15 (13 ans). **L'aube des morts** (3 1/2) 21h40 (13 ans). **Du soleil plein la tête** (3 1/2) 12h50, 15h30, 18h45, 21h15 (G). **Fenêtre secrète** (3) 16h10, 21h05 (13 ans). **La Passion du Christ** (2) v.o. en latin et araméen, s.-t. f. 13h05, 16h, 18h50, 21h45 (16 ans). **Le papillon bleu** (2 1/2) 13h, 15h25 (G). **La grande séduction** (4) 13h30, 18h35 (G). **L'effet papillon** (4) 15h35, 19h25, 22h (13 ans). **Mystic River** (5) v.f. 18h30, 21h25 (13 ans). **Le Seigneur des**

anneaux: **Le retour du roi** (4) 20h35 (G). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

CARTIER (522-1011). **Arbres** (4) 10h, 13h20, 16h45, 18h (G). **Gaz Bar Blues** (4) 11h10, 14h30, 19h15 (G). **Exit Jean Leoup/La mygalie jaune** (3) 21h30 (G). Tarifs: Adultes (avant 18h): 6\$, adultes (après 18h et week-end) 8\$, enfants 12 ans et moins: 5\$.

CLAP (650-CLAP). **Au revoir, Lénine!** (4) v.o. all., s.-t. f. 16h10, 18h40 (G). Dans une galaxie près de chez vous (3) 9h30*, 13h30, 15h30, 17h35, 19h45, 21h50 (G). **Dogville** (4) 12h, 15h20, 20h35 (13 ans). **La jeune fille à la perle** (4) 12h40, 14h45, 19h25, 21h40 (G). **Maison de sable et de brume** (4) 17h (13 ans). **Osama** (4) v.o. pashto, s.-t. f. 12h10, 14h, 15h40, 17h25, 19h15, 21h10 (G). **Le peu blanc** (3) 12h20, 16h, 19h35, 21h30 (13 ans). **Tais-toi** (3) 9h30*, 12h30, 14h20, 18h50, 21h20 (G). **Les triplètes de Belleville** (3) 11h50, 14h10, 17h45 (G). Tarifs: 7,50\$, ven. au dim. après 18h, 8,75\$, sam/dim. avant 18h, 7,75\$. Mar./merc. 6\$, 50 à 64 ans: 6,75\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$. Étudiants: 6,50\$. *Représentation Matinée parents-bébé.

DES CHUTES (831-2660). Dans une galaxie près de chez vous (3) 19h, 21h30 (G). **Helloboy** (3 1/2) v.f. 18h45, 21h30 (13 ans). **Justice sauvage** (1) 19h10, 21h40 (13 ans). **Alamo** (1) v.f. 18h40, 21h20 (G). **La fille d'à côté** (1) 19h, 21h30 (13 ans). **Ella l'ensorcelée** (2) 19h, 21h30 (13 ans). **Le dernier tunnel** (2) 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Ella l'ensorcelée** (2) 14h45, 17h, 19h25, 21h45 (G). **Le papillon bleu** (2 1/2) 12h20 (G). **La fille d'à côté** (1) 13h, 15h25, 19h15, 21h40 (13 ans). **Alamo** (1) v.f. 12h55, 15h55, 19h10, 22h (G). **Le retour du nouveau voisin** (1) 12h45, 15h, 17h15, 19h45, 22h05 (G). **Helloboy** (3 1/2) v.f. 13h10, 16h, 19h20, 22h10 (13 ans). **La ferme de la prairie** (2) 12h35, 14h20, 16h10, 19h (G). **Les tueurs de dames** (2 1/2) 21h (G). **La fille du New Jersey** (2 1/2) 12h50 (G). **L'aube des morts** (3 1/2) 15h05, 17h20, 19h40, 22h (13 ans). **Le prince et moi** (3) 12h40, 15h10, 17h10, 19h35, 21h50 (13 ans). **Justice sauvage** (1) 12h30, 14h30, 16h30, 18h50, 21h05 (13 ans). **Scooby-Doo 2: monstres en liberté** (2) 12h15, 14h25, 16h45, 18h55, 21h10 (G). **Le dernier tunnel** (2) 13h15, 15h45, 19h30, 21h55 (13 ans).

LIDO (837-0234). Dans une galaxie près de chez vous (3) 13h, 19h, 21h30 (G). **Le prince et moi** (3) 13h, 19h, 21h30 (G). **Scooby-Doo 2: monstres en liberté** (2) 19h (G). **Justice sauvage** (1) 13h, 21h30 (13 ans). **La fille du New Jersey** (2 1/2) 13h, 19h (G). **Le voleur de vies** (2) 21h30 (13 ans). **Le retour du nouveau voisin** (1) 13h, 19h, 21h30 (G). **La fille d'à côté** (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Helloboy** (3 1/2) v.f. 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). **Tais-toi** (3) 13h, 19h (G). **Le dernier tunnel** (2) 21h30 (13 ans). **Alamo** (1) v.f. 13h, 19h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255). **Helloboy** (3 1/2) v.f. 12h10, 13h, 14h55, 15h45, 19h, 19h25, 21h50, 22h15 (13 ans). **Ella l'ensorcelée** (2) 12h15, 14h45, 17h05, 19h30, 21h55 (G). **La fille d'à côté** (1) 12h45, 15h15, 19h15, 21h50 (13 ans). **Alamo** (1) v.f. 12h, 15h, 19h, 21h55 (G). **Le prince et moi** (3) 13h15, 16h10, 19h35, 22h (G). **L'espérance** (2 1/2) 13h30, 16h05, 19h10, 22h05 (G). **Scooby-Doo 2: monstres en liberté** (2) 12h45, 15h20, 17h35, 19h50 (G). **Taking Lives** (2) 22h15 (13 ans). **Walking Tall** (1) v.o.a. 13h10, 15h15, 17h20, 19h40, 22h (13 ans). **Hidalgo** (2 1/2) v.f. 12h55, 18h50 (G). **Justice sauvage** (1) 12h05, 14h25, 16h50, 19h10, 21h45 (13 ans). **La fille du New Jersey** (2 1/2) 12h15, 19h25 (G). **Le dernier tunnel** (2) 12h20, 14h50, 17h15, 19h45, 22h20 (13 ans). **Les 50 premiers rendez-vous** (3) 14h40, 22h05 (G). **Les tueurs de dames** (2 1/2) 12h25, 14h50, 17h15, 19h45, 22h10 (G). **Tais-toi** (3) 12h40, 14h45, 16h55, 19h15, 21h35 (G). **The Alamo** (1) v.o.a. 12h30, 15h30, 19h30, 22h25 (G). **The Ladykillers** (2 1/2) v.o.a. 15h50, 21h45 (G). **The Prince and Me** (3) v.o.a. 12h30, 15h, 18h55, 21h30 (G). **The Whole Ten Yards** (1) v.o.a. 12h05, 14h25, 17h10, 19h35, 22h10 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). Dans une galaxie près de chez vous (3) 13h30, 19h30. Jeu. 19h30 (G). **Scooby-Doo 2: monstres en liberté** (2) 13h30 (G). **Le voleur de vies** (2) 19h30 (13 ans). Tarifs: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1^{re} Avenue. À 18h30: Mambo Italiano. Gratuit.

SPECTACLES/MUSIQUE

CONCOURS ProScène. Demi-finale: Métatut et Sagacité. À 20h30 à L'Autre caserne, 325, 5^e rue, Québec. Entrée: 5\$. Rés.: 780-8790.

MARIE-THÉRÈSE FORTIN CHANTE BARBARA. À 20h à la Maison de la chanson. Réservations: 692-2631 ou Billetech.

LE CLUB MUSICAL DE QUÉBEC. Invité: Bryn Terfel, baryton-basse. Pianiste: Malcolm Martineau. À 20h au Grand Théâtre. Rés.: 643-8131.

POÈTES DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE. Animé par Guy Cloutier, poète et écrivain. Invités: Bernard Pozier, poète, Dominique Gagné, baryton, et Nathalie Tremblay, pianiste. À 19h30, à la Chapelle du Musée de l'Amérique française, 2, côte de la Fabrique, Québec. Info: 525-5455.

THÉÂTRE

BACHELOR. Texte de Louise Roy, Louis Sala et Michel Rivard. Interprète: Sylvie Léonard. À 20h à la Salle Albert-Rousseau. Rés.: 659-6710 ou 1-877-659-6710.

HOWIE LE ROOKIE de Mark O'Rowe. Production: Théâtre de la Manufacture. Mise en scène: Fernand Rainville. À 20h. Théâtre Périscope, 939, av. de Salaberry. Entrée: 24\$, aînés 16\$, étudiants 16\$. Réservations: 529-2183.

VICTORIA de Charles Fariola. Production de Dulcinée Langfelder & Cie. Interprètes: Dulcinée Langfelder et Eric Gingras. À 20h au Théâtre de la Bordée, 315, rue Saint-Joseph Est. Réservation: Billetterie: 694-9631 et réseau Billetech. Jusqu'à 17 avril.

L'HISTOIRE DES OURS PANDAS RACONTÉE PAR UN SAXOPHONISTE QUI A UNE PETITE AMIE À FRANCFORT de Matei Visniec. Par le Théâtre des Innomiques. À 20h à la Maison de la Culture et de l'Environnement de Salaberry, 870, de Salaberry. Entrée: 16\$, étudiants: 15\$, groupe: 12\$. Rés.: 643-8131. Jusqu'à 30 avril.

AUX PORTES DU ROYAUME. Texte de Knut Hamsun. Mise en scène de Claude Poissant. À 20h au Théâtre du Trident, salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. Entrée: 31,50\$, aînés: 26\$, étudiants: 21\$. Rés.: 643-8131.

CONFÉRENCES

LE CLUB VÉGA DE CAP-ROUGE. «Étude de la polarisation d'un amas ouvert jeune» par Pierre Bastien. Aussi, le ciel du mois d'avril et chronique d'observation par P. Moussette. À 19h30 au centre municipal de Cap-Rouge. Entrée: 3\$, membres: gratuit. Info: 654-1577.

LE BARREAU DE QUÉBEC. «La Régie des Rentes» par Me Jean-Marc Dufour. À 19h à l'hôtel Plaza Québec, 3031, boul. Laurier. Gratuit. Rés.: 529-0301 poste 21.

ACHETER UN VÉLO À SA MESURE par Pierre Harvey. À 19h au Café de la vie sportive, 600, rue Bouvier, entrée côté rue des Gradins. Entrée libre. Info: 624-1783.

LA SOCIÉTÉ DES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE. Le groupe des hostas et Georges Gingras. À 19h30 à la salle 1240 du pavillon Environron. Gratuit/groupe des hostas, 3\$/membres, 5\$/non-membres. Info: 656-3410.

RÉUNIONS

ORGANISATION QUÉBÉCOISE DES PERSONNES ATTEINTES DE CANCER, 956, 1^{re} Avenue, Québec. À 13h30: atelier Spiritualité et maladie avec Jonathan Lacasse. Demain à 13h30: atelier Relaxation avec Camyl Boule. À 19h au CLSC Sainte-Foy Sillery: groupe d'entraide pour les personnes atteintes et pour les proches. Inscription obligatoire au 529-1425 entre 9h et 17h.

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC, 573, 1^{re} Avenue. Session de groupe «Je veux que ma vie change!» à 19h les mercredis du 14 au 28 avril. Inscription: 5\$. Information: 529-0263.

MADAME PREND CONGÉ de Saint-Denis de Ste-Foy. Caserrie à 13h30. Sujet: «Voyage en Chine» par André Cloutier. Au Centre artistique, 936, Roland-Beaudin, Ste-Foy. Info: 658-4379.

CENTRE FEMMES L'ANCRAGE, 4535, boul. de la Rivière-Sud, Lévis. Café-rencontre demain à 13h30: «Femmes et sécurité de la vieillesse» avec Lise Gagnon du programme de la sécurité du revenu du gouvernement fédéral. Gratuit. Info: 838-3733.

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI, 2480, chemin Sainte-Foy. Café Entr'Elles à 13h30. Demain, conférence à 13h30: «Le visage caché de la pauvreté» par Mélanie Harvey et Manon Roy. Info: 651-4280.

LES PERSÉIDES, groupe de soutien au deuil périnatal. Thème: «Apprendre à vivre malgré la perte». À 19h, au salon Reek de la YWCA, 855, avenue Holland, Québec. Info: 990-2737.

Sous la présidence d'honneur de monsieur Philippe Couillard, ministre de la Santé et des Services sociaux

Pour son 10^e anniversaire
le Bal des Grands Romantiques



Se donne des airs!

Profits nets :
164 000 \$

FONDATION DU CHUQ

Merci aux 430 participants et 53 entreprises qui ont contribué au succès de l'événement

Les principaux partenaires :

Shire

BPR Bristol-Myers Squibb Imagerie médicale gsk Au cœur de l'innovation

La Capitale ROCHÉ

AXION L'ÉCRIVAIN LE SOLEIL SAO TRIOMPHE

ABONNEZ-VOUS

LE SOLEIL
686-3344
1 866 686-3344

AUJOURD'HUI

12 h • 13 h • 15 h • 17 h • 19 h • 21 h

Le jeune étalon noir 2D
14 h • 16 h • 18 h • 20 h

IMAX 627-IMAX www.imaxquebec.com

L'horaire et les films sont sujets à changements sans préavis

Tchaïkovski découvre l'Amérique

18 avril 2004
Grand Théâtre de Québec, 15 h
Zoo musical, 14 h

Un concert de la série
concerts famille
Industrielle Alliance

Enfants classiques présente:
Tchaïkovski découvre l'Amérique
Stéphane Laforest, chef d'orchestre
Jean-François Hamel, comédien et metteur en scène
Valérie Deschenaux, comédienne
Chœur d'enfants de l'école St-Yves sous la direction de Philippe Gendron

1891. Piotr Ilyitch Tchaïkovski débarque aux États-Unis pour une grande tournée qui culmine lors de l'inauguration de Carnegie Hall à New York. La réalité rejoint la fiction quand un enfant se joint à lui pour un voyage musical en direction des chutes de Niagara.

Billets: 11,95\$ enfants / 17,95\$ adultes (frais de service en sus)
Orchestre symphonique de Québec 643-8486
Billetech 643-8131

Sur présentation de vos billets de concert lors du déjeuner-classique du 47^e Parallèle Saveurs du monde, OBTENEZ UN CADEAU SURPRISE!

la marque symphonique

OSQ.ORG

OSQ T a l m i

jazzswing

«comparée à Diana Krall, Carol Welsman l'emporte haut la main au chapitre du cœur»
Kathleen Lavoie, Le Soleil

chanson découverte celtique tango

Juliette Mark O'connor Eyal Ein-Habar et Dudu Carmel Quartango

SAISON 2004-2005 Vos week-ends résonnent aux vibrations du jazz, du swing et du tango, au milieu des fantaisies symphoniques et d'une célébration singulière de la chanson française. Laissez-vous surprendre par les concerts populaires de l'Orchestre symphonique de Québec. Les week-ends électrisants Hydro-Québec: 5 soirées électrisantes à partir de 78\$

Hydro Québec

GRATUIT demandez votre brochure au 643-8486 extraits sonores et renseignements sur **osq.org**

Partenaire média
LE SOLEIL

DIVERTISSEMENTS

Pour le meilleur et pour le pire



Ben



Garfield



Blondinette



Peanuts



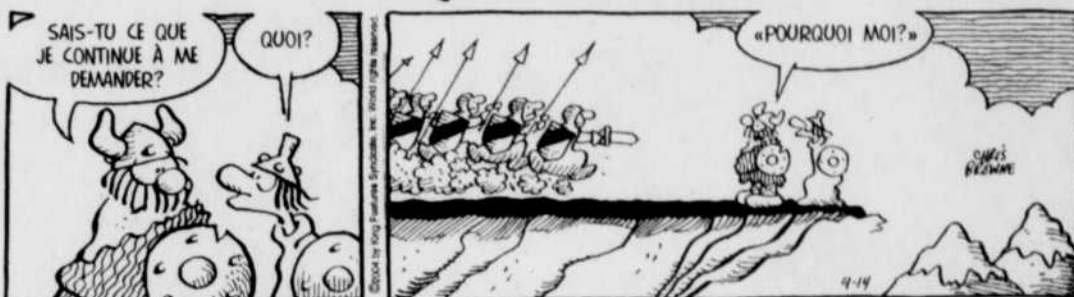
Les Grizzis



Dilbert



Hagar l'horrible



Les Jungleries



HOROSCOPE

Le Mercredi 14 avril 2004

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Les efforts acharnés que vous avez déployés relativement à des champs d'intérêt nouveaux, comme les affaires légales, les études ou les projets de vacances semblent donner des résultats tangibles. Poursuivez vos efforts et ne vous préoccupez pas des petits désagréments de la vie. Il serait sage pour vous de restreindre tout exercice physique contraignant qui pourrait amener une fatigue exténuante.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Des problèmes de tension artérielle pourraient vous affecter au cours de la journée. Méfiez-vous en demeurant calme. Ce n'est pas le moment d'opposer votre philosophie du travail à celle de votre patron ou d'un collègue de travail. Vous risqueriez la rétrogradation ou la gifle. Au foyer, vous aurez un peu de difficultés

à faire valoir vos penchants romantiques.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Vous commencez à apprécier les délices de vivre en appartement surtout si vous êtes en compagnie de l'être cher. Les plaisirs sont intenses et le labeur léger. Excellente journée si vous avez planifié une sortie inhabituelle au restaurant ou au restaurant. Sachez que pour l'amour d'une rose, le jardinier devient l'esclave de mille épines.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Votre sens pratique vous rendra service à maintes occasions au cours de cette journée. Il vous incitera à réaliser des initiatives dont le succès agrémentera votre vie sociale et sentimentale. Mais offrir beaucoup à qui demande peu, c'est une manière de refuser. Méfiez-vous des excès de table, une indigestion vous guette.

Lion: du 23 juillet au 23 août

L'incertitude, côté travail, vous fera douter de vos aptitudes. Votre temps libre sera perturbé par une surprise désagréable. Ne vous culpabilisez pas. Prenez des vitamines, obligez-vous à bien manger et à dormir suffisamment. Sur le plan financier, ne précipitez aucune transaction, car vous risqueriez de perdre de l'argent.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Par un heureux hasard de circonstances, vous obtiendrez une information confidentielle en matière financière. Vous en profiterez pour tirer des ficelles et ainsi améliorer votre situation. Il est possible que l'on vous donne un tuyau sur une occasion en or de faire l'acquisition à un prix ridiculement bas d'un terrain ou d'un objet rare. Le goût du voyage vous attire.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Si vous découvrez que vous êtes débordé de travail ou que vous êtes trop bousculé par la foule, vous n'avez qu'à vous retirer dans un endroit plus calme. Cela vous aidera à surmonter votre stress. Certains amis

pourraient bien se montrer indignes de confiance et vous devrez probablement reporter un voyage.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Ce n'est pas une bonne journée pour emprunter quelque chose chez vos amis. Vous risquez un refus. Vous devriez prendre une bonne résolution au sujet de votre tendance à trop dépenser en groupe. Vous ne devriez pas riche du jour au lendemain même si vous avez tendance à vous comporter comme si vous l'étiez.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous serez attiré sentimentalement par tout ce qui vous entoure. Une personne du sexe opposé qui d'ordinaire vous paraît peu attirante apparaîtra soudainement pleine de charmes. Cet état d'esprit inhabituel risque de se maintenir pendant un bout de temps. Profitez-en pour discuter de vos projets avec des amis ou des parents. Vous trouverez que les gens sont très abordables.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Le temps est venu de rattraper le retard accumulé

dans votre occupation. Évitez les querelles au travail car les astres indiquent que vous pourriez y perdre des plumes. La personne que vous chérissez sera conciliante et fera preuve de souplesse. Attention aux dépenses imprévues, agissez sans précipitation.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Ce matin, ne comptez pas sur la personne aimée pour partager le petit-déjeuner. Vous devrez vous débrouiller seul. Au travail, la fierté d'avoir accompli une tâche bien faite vous stimulera et vous serez encore plus créatif que d'habitude. Mais les grandes réalisations prennent toujours beaucoup de temps avant de s'accomplir. La bonne entente régnera avec votre entourage.

Poissons: du 20 février au 20 mars

On aura beau dire, on aura beau faire, cela fait du bien d'être amoureux. Cette courte pensée sera très présente chez les natifs de ce signe. Ceux-ci réaliseront toute l'importance des sentiments qu'ils portent envers l'être aimé malgré les malentendus et les déboires passés. Les liens qui vous unissent à votre partenaire se resserreront.

MOT MYSTÈRE

AIGLE	IBIS	MUE	RADIUS	TETRAS
ALCYON	INSECTIVORE		RALE	TYRAN
APPEAU		NICHER	RAMAGE	
ARGUS	JOUE	NOCTURNE	RAMIER	URUBU
AUGET			RECTUM	
AUTOUR	LIER	OEUFS	REMIGE	VERDIER
AVIAIRE				VEUVE
	MAUVIS	PIE	SALANGANE	VOLEE
BEC	MERLE	PROIE	SERRES	VOLER
BUTOR	METATARSE		STERNE	

CAGE
CIRE
COQ
CYGNE

DINDE
DRAINE

ECLORE
EFFRAIE
EMEU
EPERVIER
ERGOT

FOU
FRIQUET

GANGA
GEAI
GLUAU
GRUE

OISEAUX - Un mot de 8 lettres

E	N	R	E	T	S	A	E	S	I	V	U	A	M
U	N	E	O	N	F	L	R	L	G	A	N	G	A
E	B	G	F	O	U	R	E	U	G	A	U	G	E
M	R	A	Y	Y	E	R	I	U	A	I	M	N	P
E	U	C	Q	C	O	P	D	Q	R	U	A	A	E
L	I	E	O	L	S	R	R	I	U	G	L	E	R
R	A	A	C	A	A	O	E	I	N	E	P	G	V
E	U	E	R	I	A	I	V	A	U	D	T	I	S
M	A	T	N	F	S	E	L	E	U	B	E	M	E
U	E	E	L	U	F	A	R	G	U	T	U	E	R
T	P	T	I	N	S	E	C	T	I	V	O	R	E
C	P	D	E	B	H	R	O	Y	E	E	O	U	E
E	A	L	R	C	I	R	A	R	G	U	S	L	R
R	A	M	I	E	R	S	I	A	O	V	O	L	E
R	E	N	R	U	T	C	O	N	C	E	B	J	S

Solution du dernier problème : CHENILLE

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Peurs instinctives - Qui a des dispositions pour faire quelque chose.
- Ornement de tissu - Poison.
- Lacune - Mouvement basque créé en 1959.
- Suit ré - Se marier avec.
- Pronom personnel - Vie privée.
- Instruments de musique - Marque de civilité.
- Tache en anneau - Écoute l'énumération - Pronom personnel.
- Touche aux Grisons - Du lundi au dimanche.
- Fin de verbe - Célèbre repas - Dans la gamme.
- Peut se faire à blanc - Personne revêche et irritable.
- Électronvolt - Européen - Rait.
- Ébahie - Parasites intestinaux.

VERTICALEMENT

- Situation de voisinage désagréable.
- Rabaïsser quelqu'un - Ses fleurs sont jaunes.
- Se porte sûrement à Tokyo - Rayer.
- Fondé - Division d'un siècle - Bonne action.
- Mûs par un élan créateur - Un bruit qui choque bien des gens.
- Atomes - On y va pour apprendre.
- Il sait se débrouiller en forêt - Se

manifeste.

- Action de revenir souvent sur quelque chose.
- Argent - Très amaigrie.
- Qui appartient à l'enfance - Les moutons s'y plaisent.
- Nouvel An vietnamien - Causer une enflure.
- Ligne osseuse saillante - Terme de tennis (pl.).

1	H	A	P	P	E	N	I	N	G		P	S
2	E	P	O	U	S	E	R		A	O	U	T
3	D	I	R	E	C	T		O	M	B	R	E
4	O	D	E		O	T	A	R	I	E		R
5	N	E	U	T	R	E	S		N	I	C	E
6	I	S	O	T		S	A	E		O	R	
7	S	C	E	L	E	R	A	I	L	E		P
8	T	A		E	R	A	I	L	E		I	
9	E	M	I	R		C	L	A	I	R	E	S
10	P	U	E	R	I	L	S		O	L	E	
11	S	E	L		U	N	I		A	N	A	R
12	T	R	E	S		E	R	O	G	E	N	E

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

14 avril 2004

No 569

CRITIQUE

Timides émotions

« Bachelor », une pièce qui n'a pas de quoi remuer

NICOLAS HOULE
N Houle@lesoleil.com

■ *Bachelor*, le one woman show qui prenait l'affiche à la salle Albert-Rousseau, hier, marque deux retours : celui sur scène de Sylvie Léonard après huit années consacrées à la télé, ainsi que celui de la pièce écrite par Louis Saïa et Louise Roy, il y a 25 ans. Alors que le premier est assurément réussi, le second ne convainc qu'en partie.

Un jour où des plombiers viennent effectuer des réparations dans son foyer, Dolorès décide d'aller s'épiler chez sa voisine. Entre deux poils arrachés, celle qui œuvre à décorer des vitrines fait le récit de sa vie malheureuse où l'apparence a le dessus sur le contenu et où les échecs amoureux sont trop nombreux.

Lorsque Dolorès explique à sa nouvelle amie les rudiments d'une bonne vitrine, elle précise qu'il doit y avoir un bon punch, sinon les gens n'embarquent pas. C'est un peu ce qui manque à *Bachelor*. Certes, le cœur de la pièce, cette confrontation à la solitude

et au désir — conscient ou non — de donner du sens à son existence, est bien évidemment toujours d'actualité. Or la façon de l'exploiter n'a vraiment pas de quoi remuer. On sourit autant qu'on se désolé en entendant le monologue de Dolorès, mais on fait rapidement le tour de son propos sans éprouver de grandes émotions. C'est que le texte ne compte par vraiment de véritable pic et dès lors, il devient un divertissement sympathique, qui ne touche son sujet qu'en surface.

Si devant ce *Bachelor* qui ne séduit qu'à moitié, on prend malgré tout plaisir, c'est essentiellement dû à Sylvie

Léonard. La comédienne revient en effet nullement rouillée de sa longue absence de la scène. Habitant sans mal le décor dépouillé, qui présente le loyer de la colocataire avec un effet de perspective, elle rend à merveille son personnage. Elle parvient à toucher aux moindres facettes de sa psyché, qui semble pourtant bien mince. D'un simple changement de ton, d'une simple gestuelle, elle met en relief le sous-texte et soudainement l'histoire banale que raconte Dolorès devient un cri de détresse où se mélangent naïveté, fragilité et impuissance.

Ne reste plus qu'à espérer que la comédienne ne se fera plus si rare sous les feux de la rampe.

BACHELOR, texte de Louis Saïa et Louise Roy avec la collaboration de Michel Rivard. Mise en scène de Yves Desgagnés. Avec Sylvie Léonard. Décor de Magalie Amyot. Eclairages d'Étienne Boucher. Musique originale de Catherine Gadouas. Costumes de Judy Jonker. Vidéo de Jérôme Labrecque. Une production de Zone 3 vue hier à la salle Albert-Rousseau. À l'affiche ce soir. Réservations au 659-6710.



La prise de photos étant interdite pendant la pièce hier soir, voici une image d'archives de Sylvie Léonard dans « Bachelor » fournie par le producteur.

2004 SIENNA

349 \$

par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 883 \$
Option 0 \$ comptant
également disponible à la location

prix accès

À partir de

29 958 \$

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE SIENNA 2004 : Moteur V6 de 230 ch, 24 soupapes, couple de 242 lb-pi, LEV

- Transmission automatique à cinq rapports • Freins assistés, système ABS avec assistance au freinage
- Système audio 6 haut-parleurs avec lecteur CD • Sièges de la 2^e rangée rabattables, basculants et amovibles
- Sièges de la 3^e rangée divisés 60/40 rabattables et escamotables • Climatiseur jumelé, bouches de chaleur aux sièges arrière • Glaces assistées à l'avant et à la deuxième rangée • Rétroviseurs extérieurs chauffants

VENTE
ÉTIQUETTE
ROUGE

SUR TOUTES LES SIENNA 2004 EN STOCK

0 \$

DÉPÔT DE
SÉCURITÉ*
À LA LOCATION

OU

3,9 %

FINANCEMENT
À L'ACHAT 36 MOIS*CAMION
TOYOTA

un coup de cœur sans fin



« CELUI QUI FUT LES SOUCIS
ACHÈTE UNE TOYOTA
AUJOURD'HUI. »

ACCÈS  TOYOTA

Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. *Offre de location au détail valable sur les modèles Sienna 2004 (ZA30CP AA) neufs en stock. Première mensualité de 401,43 \$, taxes incluses, pour des termes de location de 48 mois, exigible au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ du kilomètre excédentaire. Offre de 0 \$ dépôt de sécurité sur tous les modèles Sienna 2004 neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. *Prix Accès pour les modèles Sienna 2004 (ZA30CP AA) neufs en stock. Le Prix Accès indiqué dans cette publicité est en vigueur pour le mois d'avril 2004 et est établi par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la région de Québec. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 avril 2004. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.